



리스 당사자
임차인
차량 차고지 주소
임대인(딜러)
공동 임차인

리스 차량("차량")
신차
중고차
전시 차량
연식
제조사
모델
차체
차량 식별 번호
주행 거리계

차량은 주로 개인, 가족 또는 가정용으로 사용됩니다.
아래 상자는 당사자 간의 추가 계약을 위한 것입니다. 해당 계약이 없는 경우 N/A라고 기록하거나 유사한 내용으로 작성하십시오.

차량 보상 판매 및 공제액
연식
제조
모형
소유 차량
리스 차량
보상 판매 공제액 총액
기존 크레딧 또는 리스 잔액
순 보상 판매 공제액

리스 성격
차량을 리스하는 계약서입니다. 아래에 서명한 임차인("임차인")과 상기에 이름과 주소가 나열된 아래 서명한 임대인(이하 "임대인") 사이의 본 차량 리스 계약(이하 "임대")은 다음의 차량 리스 및 관련하여 합의된 약관을 제정합니다. 본 리스 계약에서 사용된 "귀하" 또는 "귀하의"라는 단어는 임차인을 나타내고 "당사" 또는 "당사의"는 임대인(또는 그 승계인 및 양수인)을 나타냅니다. 귀하는 본 리스 조건에 따라 당사로부터 차량을 임대하는 데 동의합니다. 두 명 이상의 임차인이 본 리스 계약에 서명하는 경우 각 임차인은 본 리스 계약에 따른 전체 금액에 대해 개별적으로 책임을 져야 할 수 있습니다. 이것은 리스 계약이며 구매 계약이 아닙니다. 따라서, 차량 소유권은 당사에 있습니다.

리스 날짜:
리스 기간:
개월
일시불 리스:
(해당되는 경우 체크 표시)
사인 앤 드라이브 리스*:
(해당되는 경우 체크 표시)
* 사인 앤 드라이브 리스인 경우 CCAP Auto Lease Ltd.는 아래 섹션 2.A에 설명된 첫 번째 월 할부금을 지불합니다.

연방 소비자 임대법 공개 사항

1. 리스 서명 또는 인도 시 지불해야 하는 금액
2. 월 할부금 또는 일시불
3. 기타 비용
4. 지불 총액
5. **리스 서명 또는 인도 시 지불해야 하는 금액의 목록

Table with columns for Item, Amount, and Total. Includes items like 1. 리스 서명 또는 인도 시 지불해야 하는 금액, 2. 월 할부금 또는 일시불, 3. 기타 비용, 4. 지불 총액, 5. **리스 서명 또는 인도 시 지불해야 하는 금액의 목록.

6. 귀하의 월 할부금 또는 일시불은 아래와 같이 결정됩니다.
A. 총 자본화 원가. 차량의 합의된 가치
F. 렌트 차지. 감가상각액 및 상각액에 추가로 부과된 금액 +
G. 기본 월 할부금 또는 일시불의 총액. 감가상각 및 상각액에 렌트 차지를 더한 금액
H. 리스 지불 횟수. 리스에 대한 지불 횟수
I. 기본 월 할부금 또는 기본 일시불
J. 판매/사용세
K.
L.
M. 총 월 할부금("월 할부금") 또는 총 일시불("일시불")

초기 종료. 이 리스를 초기에 종료하면 상당한 위약금을 지불해야 할 수 있습니다. 위약금은 최대 수천 달러가 될 수 있습니다. 실제 요금은 리스가 종료되는 시점에 따라 달라집니다. 리스를 일찍 종료할수록 이 위약금이 더 커질 수 있습니다.

7. 과도한 마모 및 사용. 정상적인 사용에 대한 당사의 기준과 계약 파일("정규 파일리지"에 추가 파일리지를 더한 값)을 초과하는 파일리지에 따라 과도한 마모에 대해 파일당 \$ 의 요금이 부과될 수 있습니다. "정규 파일리지"는 연간 마일입니다. 리스 계약에서 마일을 구매할 수 있는 옵션이 있습니다. 귀하는 이에 따라 마일을 파일당 \$ 로 구매하기로 동의합니다("추가 마일"). 본 리스 계약 종료 시 사용되지 않은 추가 파일리지에 대해 귀하가 지불한 금액은 환불되지 않습니다.

10. 총 자본화 원가의 항목화

Table with columns for Item, Amount, and Total. Includes items like A. 리스 계약 시 옵션이 장착된 차량의 가치에 대한 합의, B. 임대인이 리스 계약 후 추가하기로 동의한 액세서리 및 옵션 장비, C. 선택적 서비스 계약, D. 선택적 정비 계약, E. 취득 수수료, F. 문서 처리 수수료(정부 수수료 아님), G. 전자 차량 양도 또는 등록 수수료(정부 수수료 아님), H. 캘리포니아 타이어 수수료, I., J., K., L., M., N., O., P. 총계 = 총 자본화 원가.

11. 공식 수수료 및 세금

귀하는 월 할부금 또는 일시불에 포함되거나 임대인에게 지불된 기타 금액에 포함되어 있는지 여부에 관계없이 차량에 대한 모든 정부 면허, 소유권, 등록, 테스트 및 검사 수수료와 세금을 만기일에 지불합니다. 귀하는 정부가 귀하, 차량 또는 임대인에게 부과하는 임대 또는 차량과 관련하여 리스 기간이 종료된 후에 만기일이 도래한 경우와 할지라도 납부해야 하는 모든 세금을 납부해야 합니다. 세금 또는 수수료가 변경되면 월 할부금이 변경될 수 있으며 세금 및 수수료가 변경되더라도 청구될 수 있습니다.

12. 보험

본 리스 계약에는 신체적 상해나 타인의 재산 피해에 대한 책임 보험이 포함되어 있지 않습니다. 결과적으로 귀하는 차량의 물리적 손상 및 귀하 또는 다른 사람의 차량 사용으로 인해 발생하는 신체적 상해, 사망, 인적 상해 또는 재산 피해에 대해 책임을 집니다. 귀하는 리스 기간 동안 그리고 차량이 당사에 반환될 때까지 최소한 (1) 우물실 및 무보험 운전자법을 포함하여 해당 주에서 요구하는 책임 보험, (2) 최대 공제액이 \$1,000인 차량의 실제 가치 이상의 제한이 있는 사고 보험, (3) 최대 공제액 \$1,000로 차량의 실제 가치 이상으로 화재, 날개, 기물 파손 및 도난의 위험을 포함한 종합 보험과 같은 최소 한도 및 보장으로 1차 및 비부담 보험의 완전한 효력을 유지하고, (4) 귀하가 보험 증권에 피보험자로 기재되어 있어야 함에 동의합니다. 귀하는 보험 증권이 항목 (1)에 대한 추가 피보험자 및 항목 (2) 및 (3)에 대한 손실 수취인이므로 기본 보장을 CCAP Auto Lease Ltd.에 제공해야 함을 이해하고 있습니다. 정책에는 취소, 비갱신, 한도 축소 또는 중요 보장 변경에 대해 최소 10일 전에 CCAP Auto Lease Ltd.에 통지한다고 명시되어 있어야 합니다. 귀하는 CCAP Auto Lease Ltd.가 합리적으로 수용할 수 있는 보험 회사의 보장을 구입하고 CCAP Auto Lease Ltd.에 보험 보장 범위를 증명하는 초기 및 갱신 보험 증권을 제공하기로 동의합니다.

13. 차량 보증

차량은 제조사의 표준 신차 보증이 적용됩니다. 임대인은 본 리스 계약에 명시된 경우를 제외하고 차량을 "있는 그대로" 임대하며(법원에서 금지하지 않는 한) 임대인은 차량(또는 그 부품 또는 액세서리)의 상태, 상품성, 특정 목적에 대한 적합성 또는 적절성에 대해 어떠한 명시적 또는 묵시적 보증이나 진술도 하지 않습니다.

14. 선택적인 보험 및 추가 상품

Table with columns for Option Product, Amount or Premium, Coverage, Supplier, Term, and Description. Includes items like 서비스 계약, 정비 계약, 마일, 기타.

15. 임차인과의 커뮤니케이션

A. 전화 통화를 모니터링하고 녹음하는 것에 대한 동의
임차인의 문의 사항이 신속하고 정중하고 정확하게 처리되도록 하기 위해 귀하와 당사 또는 당사의 계약사, 대리인, 양수인 및 서비스 제공업체 간의 일부 전화 통화는 당사 및 당사의 계약사, 대리인, 지정인 및 서비스 제공자가 모니터링 및 녹음해서 귀하에 대한 서비스를 개선할 수 있습니다. 귀하는 이러한 모니터링 및 녹음이 동의합니다.
B. 서비스 및 추심 통화
귀하는 당사가 본 리스 서비스를 제공하거나 귀하가 지불해야 할 금액을 징수하기 위해 임대인이 귀하가 현재 또는 미래에 제공하는 모든 전화번호(귀하에게 요금이 부과될 수 있는 휴대폰 번호 포함)로 귀하에게 전화를 걸거나 문자 메시지를 보낼 수 있다는 것에 동의합니다. 이러한 전화 또는 문자 메시지가 귀하에게 전달되는 방식에는 사전 녹음/인공 음성 메시지 및/또는 자동 전화 걸기 시스템의 사용이 포괄적으로 포함될 수 있습니다. 또한, 귀하는 당사가 이 리스를 서비스하거나 귀하가 지불해야 하는 금액을 징수하기 위해 귀하가 당사에 제공한 이메일 주소로 임대인이 귀하에게 이메일을 발송하거나 방법이 허용하는 범위 내에서 다른 전자적 통신 수단을 사용할 수 있다는 것에 동의합니다.

16. 통지

신청서가 불완전하거나 귀하가 제공한 잘못된 정보로 인해 승인되지 않은 경우를 제외하면, 귀하는 크레딧 신청이 승인되지 않은 경우 차량을 반환하고 지불한 모든 금액을 환불 받을 권리가 있습니다.
계약 철회 가능 기간 없음
캘리포니아 법은 차량 리스에 대한 "계약 철회 가능 기간" 또는 기타 취소 기간을 규정하지 않습니다. 따라서, 나중에 단순히 마음이 바뀌었거나, 차량 가격이 너무 비싸다고 판단했거나, 다른 차량을 구입했다면 좋았을 것이라는 이유로 리스를 취소할 수 없습니다. 임대인의 동의가 있거나 사기와 같은 법적 사유가 있는 경우에만 이 리스를 취소할 수 있습니다.
이 리스에는 귀하와 당사 간의 완전한 계약이 포함됩니다. 본 리스 계약에 명시된 경우를 제외하고 귀하와 임대인 사이에는 어떠한 계약도 존재하지 않습니다. 당사자 간의 계약은 귀하와 임대인이 서명한 서면을 통해서만 수정될 수 있습니다. 단, 원래 리스 기간이 종료될 때 6개월을 초과하지 않는 기간 동안 당사의 재량에 따라 계약을 통해 리스가 연장될 수 있다는 점만 제외됩니다. 어떠한 이행 과정도 당사자 간의 계약을 수정하거나 본 리스 계약에 따른 권리를 구성하지 않습니다.

통지: (1) 아래 서명함으로써 귀하는 본 리스 계약의 양쪽 페이지에 있는 모든 조항에 동의합니다. (2) 귀하는 뒷면을 포함하여 전체 리스 계약을 읽었음을 확인합니다. (3) 귀하는 본 리스 계약 및 귀하가 서명했거나 구매하기로 동의한 기타 계약, 정책 또는 인증서의 사본을 완전히 작성했음을 확인합니다. (4) 이것은 구매 계약이 아닌 리스 계약입니다. 이 거래와 관련하여 질문이 있는 경우 독립적인 전문가의 자문을 구하십시오. (5) 귀하는 탈퇴 방법을 포함하여 이 리스 계약에 대한 중재 조항을 읽었으며 섹션 29의 중재 조항에 따라 모든 클레임을 중재하는 것에 동의합니다.

(1) 본 리스 계약을 읽기 전에 또는 기입해야 할 빈 칸이 있는 경우에는 본 리스 계약에 서명하지 마십시오. (2) 귀하는 완전히 작성된 본 리스 계약 사본을 받을 자격이 있습니다. (3) 경고--공공 책임 또는 재산 피해 보험에 대한 요금이 본 리스 계약에 포함되어 있지 않은 한, 이 리스 계약에서 해당 보장을 지불하지 않습니다. 아래 서명함으로써 귀하는 본 리스 계약의 모든 조항을 읽었으며 서명하기 전에 완전히 작성된 이 리스 계약의 사본을 받았음을 확인합니다.

17. 서명

A. 개별 임차인 서명 - 개별 리스에 대해서만 작성
B. 개별 임차인 서명 - 개별 리스에 대해서만 작성 I
C. 임대인 서명 및 양도

아래에 서명함으로써 상기에 명시된 임대인은 다음에 동의합니다. (1) 임대인은 이 리스를 수락합니다. (2) 임대인은 수시로 개정되는 유효한 Chrysler Capital Non-Resource Master Dealer Agreement의 조건에 따라 본 리스 및 차량에 대한 모든 권리, 소유권 및 지분을 CCAP Auto Lease Ltd.("양수인")에 양도합니다. 임대인은 임대인이 양수인 또는 그 서비스 제공자의 대리인이 아니며 Chrysler Capital Non-Resource Master Dealer Agreement 또는 본 양도로 인해 임대인이 양수인 또는 그 서비스 제공자의 대리인이 되는 것이 아님을 확인합니다.

Table with columns for Name, Title, and Signature. Includes rows for 임대인 서명 and 임대인 대리인 이름(정자체).

